



In Jail

Thinking to Camille

Jean-Christophe Rosaz

In Jail

Thinking to Camille

A Régine Théodoresco et le chœur de femmes Calliope,
commanditaires de l'oeuvre

Inspirée de l'oeuvre "Les causeuses" sculpture de Camille Claudel

Jean-Christophe Rosaz

♩ = 132

Soprano

Mezzo-Soprano

Alto

Contralto

pp un groupe *legato* comme une onde

ossia:
entrées librement à tour de rôle

Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

neutre

5

S

Mez.

A

CAlt.

Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

9

S

Mez.

A

CAlt.

Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

p poco a poco cresc. -----

Ce ne se-ra pas! ce ne se-ra pas, ce ne se-ra pas, ce ne se-ra pas, -----

13

S

Mez.

A

CAlt.

Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem

ce ne se - ra pas, ne se - ra pas!

p sim.

mp aller rapidement au [m]

Dom! _____

16

S

Mez.

A

CAlt.

nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem

poco a poco cresc.

imperturbable

dom, _____ dom, _____ dom, _____ dom, dom.

20

S

Mez.

A

CAlt.

nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem

p *poco a poco cresc.*

Dom! _____ dom, _____ dom, _____ dom, _____

24 *mf* *espiègle avec du swing*

S Ah!... Ah! —

Mez. *poco a poco cresc.*
nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

A

CAlt. dom, dom. Dom! dom, dom,

27 *mf*

S Ah!...

Mez. nem nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

A *mp* *poco a poco cresc.*

CAlt. *mf* *espiègle avec du swing*
Ah!... Ah! —
dom, dom, dom. Dom! dom,

31

S Ah! —

Mez. nem nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem

A

CAlt. *mf*
Ah!... Ah! —
dom, dom, dom, dom. Dom!

34 *f cantando ritmico* les petites notes serrées sur le temps

S *f*

Mez. *mf* Ah!...

A *mf*

CAlt. *mf*

nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

Ce ne se - ra pas! ce ne se - ra pas, ce ne se - ra

dom, dom,

37

S

Mez.

A

CAlt.

Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é nem

pas, ce ne se - ra pas, ce ne se - ra pas, ne se - ra pas!_

dom, dom, dom. Dom! dom, _

40 *poco meno f* *cresc.* -----

S

Mez.

A

CAlt.

nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem nem é nem é nem é

Ce ne se - ra pas! ce ne se - ra pas, ce ne se - ra

dom, dom, dom, dom.

43 *dim. -
più legato*

S *dim. -
più legato*

Mez. nem nem é nem é nem é Nem é nem é nem é nem

A pas, ce ne se - ra pas, ce ne se - ra pas, ne se - ra pas! —

CAlt. Dom! dom, dom,

Tenir le tempo

46 *Glissando rapide* *mf* *brillante* *cresc.*

S *mf* *brillante* *cresc.*

Mez. *mf*

A *mf*

CAlt. *Div.* *mf* *sim.*

S no, no...

Mez. nem é nem é nem é nem no, no...

A — ce ne se - ra pas, no, no...

CAlt. dom, dom, no, no...

51 *molto calmando e diminuendo*

S *molto calmando e diminuendo*

Mez. *molto calmando e diminuendo*

A *molto calmando e diminuendo*

CAlt. *molto calmando e diminuendo*

a tempo poco più lento ♩ = 116 *toujours bien dessiné*

57 *p*

S
Ou, ou, ou, ou... sim.

Mez.
p
Ou, ou, ou, ou... sim.

A
p
Ou, ou, ou, ou... sim.

CAlt.
p
ou, ou, ou, ou... sim. *ossia: 8va* sim. sim. sim.

64 *più presente* *dim.*

S
più presente

Mez.
più presente

A
più presente

CAlt.
più presente sim. sim. sim. sim.

♩ = 132 **Tempo primo**

70

S

Mez.
p
Non pas — ça!

A
p
Nem é nem é Nem é nem nem é nem nem é nem... sim.

CAlt.
sf
bouche fermée

cresc.-----

73 *p* *mf*

S Non pas ça! sim. Non pas ça!

Mez. sim. Non pas ça!

A

CAlt. *sf* *sf* Div. *sf* *sf*

cresc.-----

76 *mp*

S Ah!...

Mez. *mp* Ah!

A *mp*

CAlt. *mp* Unis. *ritmico* bien articulé

Di li dé lé di li dé lé... di li di li di di li di li di

CAlt. *mp* Unis. *ritmico* *

Di li dé lé di li dé lé... sim.

* brève inspiration sonore par la bouche

80 les petites notes avant le temps *f*

S *f*

Mez. *f*

A *f*

CAlt. *f* di li di li di di li di li di

dim. -----

83

Musical score for measures 83-85. The score is for five voices: Soprano (S), Mezzo-soprano (Mez.), Alto (A), Contralto (CAlt.), and Contralto (CAlt.). The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4. The Soprano and Mezzo-soprano parts feature a melodic line with a triplet of eighth notes. The Alto and Contralto parts provide a rhythmic accompaniment. The lyrics "di li di li di" are written under the Contralto part in measure 85.

86

Musical score for measures 86-89. The score is for five voices: Soprano (S), Mezzo-soprano (Mez.), Alto (A), Contralto (CAlt.), and Contralto (CAlt.). The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4. The Soprano and Mezzo-soprano parts feature a melodic line with a triplet of eighth notes. The Alto and Contralto parts provide a rhythmic accompaniment. The lyrics "di li di di li di di" are written under the Contralto part in measure 86.

Envoi ♩ = 144 *più mosso*

ritmico

dim.

90

S *f* No _____ no _____ no _____ no _____ no _____ no _____

Mez. *f* No _____ no _____ no _____ no _____ no _____ no _____

A *f* No _____ no _____ no _____ no _____ no _____ no _____

CAlt. *f* Unis. _____ no _____ no _____ no _____ no _____ no _____

cresc.

dim.

95

S no no³ _____ no _____ no no _____ no _____ no _____

Mez. no no³ _____ no _____ no no _____ no _____ no _____

A no no³ _____ no _____ no no _____ no _____ no _____

CAlt. no no³ _____ no _____ no no _____ no _____ no _____

100

energico

luminoso

dim.

sim.

più f

S *mf* na da na da na da na da na da na da

Mez. *mf* na da na da na da na da na da na da

A *mf* na da na da na da na da na da na da

CAlt. *mf* na da na da na da na da na da na da

107

poco rit. *p* *a tempo* *espress.* *sfp* *ppp* *poco a poco dim.* -----

S
na da na da Ah!

Mez.
na da na da Ah! Où?

A
na da na da Où?...
mp legato *respirez individuellement*

CAlt.
na da na da Où?
Dum dum dum dum dum dum dum dum!
[u] = ou

* bien tuiler les sol tenus entre les parties de C.A., M.S. et S
** ossia: doubler à l'octave supérieure

112 ----- *poco rit.* *lungo*

S
Où? OÙ? b.f.

Mez.
Où? OÙ? b.f.

A
Où? b.f.

CAlt.
sim. *ppp* *quasi bisbigliando* b.f.
di li di li di b.f.

* *espress.*

** ossia: doubler à l'octave supérieure